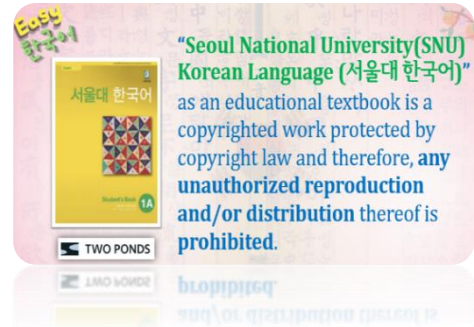


**Korean I**  
**Prof. Soojin Shim**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology – Madras**  
**Week - 12**  
**Lecture - 41**

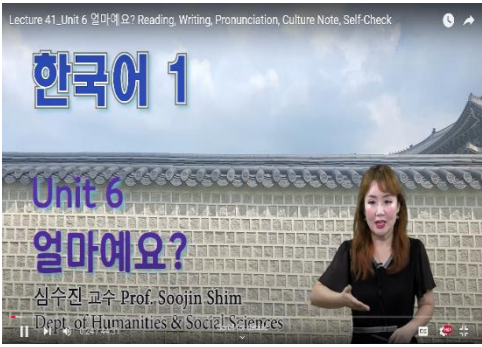


**Level Up Your Korean: New Transcription Format**

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) onwards. While English romanization will still be included for reference, we encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly.

**Here's a tip:** Start slowly and gradually increase your reading speed. If you find it challenging, we recommend reviewing your Hangeul lessons.

Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. **여러분 할 수 있어요! 파이팅!**



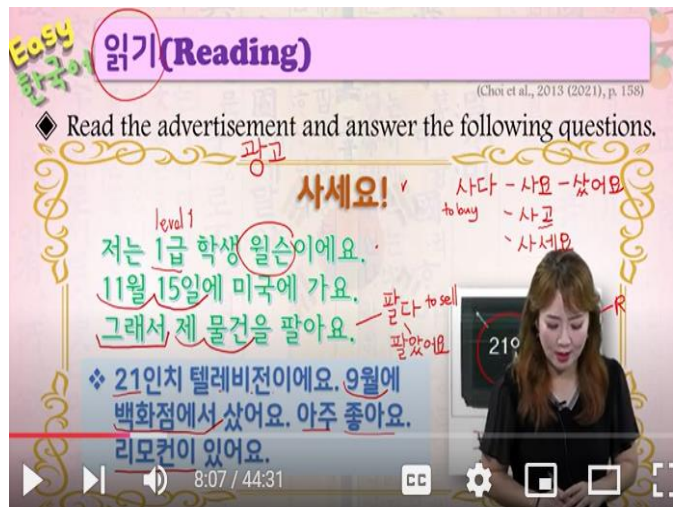
여러분, 안녕하세요? {안녕하세요?} 여러분, 안녕하세요? {안녕하세요?} 네, 소리가 작아요, jagayo. 소리 sound, 소리가 작아요. 여러분, 좀 큰 소리로, in a louder voice, 큰 소리로 인사 다시 해요. 오늘이 마지막 수업이에요. 한국어 1, Korean 1 course, today is the last class, okay? 큰 소리로, keun soriro, okay. Put a smile on your face. 네, 웃으면서, useumyeonso, 다시 인사해요. OK 시작, 안녕하세요. {안녕하세요.} 안녕하세요. 네, 잘했어요. 친구에게 친구에게 친구에게. 오른쪽 옆에, 안녕 안녕. 네, 왼쪽 옆에, 안녕 안녕. 네, 우리 NPTEL 친구에게도 인사해요. 안녕하세요. {안녕하세요.} 안녕 안녕. 아주 잘했어요, 여러분. 우리 오늘도 Unit 6, 6과, 6과 6과 공부해요. Unit 6의 제목이 뭐예요? 6과 제목이 뭐예요? {얼마예요?} Eolmayeyo? 영어로 얼마예요가 뭐예요? {How much is it?} How much is it? 네, 맞아요, 오 잘했어요. How much is it? 네, 오늘 우리 읽기, 문화, 발음, Self-check, 자기평가 배워요.



먼저(meonjeo), first of all, 읽기 reading reading 읽기. This is 읽기, right? 읽기. Read the advertisement and answer the following questions. Advertisement is 광고, gwanggo. I can say this is 과, right? 과, you remember that? 기억나요, 여러분? 네, 과, 광 광, 광고, advertisement 광고. 네, 좋아요. 광고. OK let's read it together. Let's read it together. What is the title

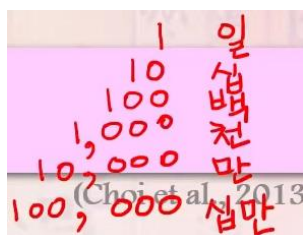


of this advertisement? {사세요.} 사세요 사세요 사세요 saseyo. What is the dictionary form of this 사세요? {사다} 사다. 오 맞아요, sada... You know the conjugation? 사다-사요-샀어요. OK 사다-사요-샀어요, {사다-사요-샀어요.} Also, we have 사고, okay? We learned 사고 고 고. And, 사세요. 사-세요, 으세요. OK 사세요. Very good. 네, 그러면 같이 같이, together with me, 저랑 같이 읽어요. 첫 번째, first sentence 시작, 저는 1 급 학생 일손이에요. 다시 시작, 큰 소리로, 큰 소리로. 안 들려요, 여러분. 안 들려요, an deullyeoyo. 큰 소리로 시작, 저는 1 급 학생 일손이에요. 한 번 더, 저는 1 급 학생 일손이에요. 네, What's his name? {Wilson} Wilson Wilson, his name is Wilson. OK 1 급 1 급 means level 1. OK Level 1, Korean, Korean language level 1. 저는 1 급 학생 일손이에요. You know 학생, right? 학생은 뭐예요?



{Student} student. 네, 11 월. Next sentence. 그다음 시작, {11 월} 11 월 15 일에, 11 월 15 일에. 11 11, okay, this is 10(십), right? This is 11. How about this one? 이거는요? {12} 12, okay, 이거는요? {13} 13. 이거는요? {14} 14, 15, 16, 17. OK something like this, okay. 11 월, 다시 한번, 시작, 11 월 15 일에 미국에 가요. 어디에 가요? {미국에 가요.} OK he's going to America. When? November 15th, okay. 11 월 15 일에 미국에 가요. 그래서 그래서, 그래서가 영어로 뭐예요, 여러분? 그래서. {So} so or that's why. 그래서, that's why or so, 제 물건을 팔아요. 그래서 제 물건을 팔아요. 팔아요. What's the dictionary form of 팔아요? 팔다, 맞아요. Palda, 팔다 팔다. 사다 is to buy, right? To buy or to purchase something. 팔다 To sell, to sell, okay. 팔다-팔아요, past tense, past tense? 팔았어요. OK 아 vowel, right? 아 vowel 있어요, 여러분. 아, 아 모음- 파 파 팔다-팔아요-팔았어요. OK 그래서 제 물건을. What is 제 물건? 제 my, mulgeon, my? My things, okay? My items, okay? 네, 그래서 제 물건을 팔아요. 시작, 그래서 제 물건을 팔아요. 한 번 더, 그래서 제 물건을 팔아요. OK.

First item? What is the first item here? Let's read it together. 같이 읽어요, 여러분. 시작, {이십} 이십일, 맞아요. Isibil inchi, 이십일 인치 텔레비전이에요. OK this is a, this is twenty-one-inch television okay. 구월에, 구월에 언제? 영어로? 언제? 구월에 언제? 영어로 영어로, in English, 구월 구월, September, in September. 구월에, in September. 에 means here in. In September, 구월에 어디에서? Where? {백화점에서} 백화점에서, at a department store, at a shopping mall. OK a big, premium level of, you know shopping mall, right? 백화점에서 샀어요, 샀어요. 9 월에. 백화점에서 샀어요, okay. 아주 좋아요. 아주 means very, very good. 아주 좋아요. 시작, 아주 좋아요. And then, what else? 리모컨이 있어요. Rimokeon, 리모컨은 영어로 뭐예요? {Remote} remote control, okay?



Remote control. 리모컨이 있어요. 리모컨, 네, 좋아요. 아주 좋아요. 리모컨이 있어요, 리모컨이 있어요. 네, 여기 보세요. 여러분, 여기 보세요. 21 인치, 21 인치 텔레비전이에요. 여기 리모컨이 있어요. 리모컨이 있어요. Remote control, right? 리모컨이 있어요. 네, 그러면, quiz. 네, question, question, 질문 jilmun, question, I said 질문 question, question. 여러분, 월슨은 얼마에 샀어요? 9 월에, 9 월에 얼마에

샀어요? 월슨은 9월에 얼마에 샀어요? 얼마 주고 샀어요? 얼마 How much? OK 얼마에 샀어요? 9월에 9월에, in September? 얼마에 샀어요? {35 만} This one, right? How can you read it? 어떻게 읽어요? 1, 10, 100, 1000, 10000, 100000. OK we say 10 만, 10 만, okay. So, this is, yeah, okay. Let's see this one. 1, 10, 100, 1000, 10000, 100000. So we can read this one '10 만 원', 10 만 원. Okay, say it together, 시작, 10 만 원 10 만 원 10 만 원. OK so this is 1 원, right? 1 원, okay. How about this one? 10 원. How about this one? 100 원. How about this one? comma here, 1,000 원. How about this one? {10,000 원} 10,000 원, right? And then, how about this one? 100,000 won. That's right, 100,000 won. That's why I said, you know, 1, 1 원, 1, 10. And then 100, 1, 10, 100, 1,000, 10,000, 100,000. Okay, got it? 네. 1, 10, 100, 1,000, 10,000, 100,000. OK 월슨은 9월에 이 텔레비전을 35만 원에 샀어요. 맞아요, 틀려요? 맞아요. 여기 보세요, 35만 원, 35만 원이었어요. 35만 원이었어요. 그런데 지금, 그런데 지금, by the way, 지금, 그런데 지금, 얼마에 팔아요? 10만 원에 팔아요. 지금 now, 10만 원에 팔아요. 네, 아주 잘했어요, 여러분.

OK, next one, 그 다음 second one. OK 두 번째, 두 번째 물건, 두 번째 물건 보세요. 두 번째 물건 뭐예요? 책상이에요. 책상, 책상이에요, 맞아요. Let's read it together. 시작, 책상이에요. 아주 깨끗해요. 깨끗하다- 깨끗해요, 깨끗하다-깨끗해요-깨끗했어요. 깨끗하다-깨끗해요, 좋아요. Very clean, okay very clean. 아주 깨끗해요. 저는 저는 언제? 6월에, 6월 6월은 영어로 뭐예요? 6월에, June June. 6월에 의자하고 같이 8만 5천 원을 주고 샀어요. 8만 5천 원을 주고, 주다. 주다



주다 주다. What is 주다? To give, to give something to somebody, okay? To give, 주고 주고 and 샀어요, 샀어요. 의자하고 같이, 의자하고 같이 -including a chair, right? Including a chair, together with a chair, okay, including a chair. 주다, juda, 주다-줘요, 주다-줘요-줬어요. Why 줘요? 주-어요, 주어요 and then, quickly, 줘요. 주어요, 줘요, 아요/어요, 어요 어요 어요, okay. Not 아요, not 해요, 어요. 주어요, okay, quickly together, 줘요, okay. 주다-줘요-줬어요. Here here 주고 주고-주세요, you know, right? 주세요, also, right? 주세요 주세요, 세요, okay. 네, 지금은 지금은, 네, 같이 읽어요. 지금은, now, 의자가 없어요. 지금은 의자가 없어요. 그래서, that's why, 그래서, 싸요 싸요, ssayo, it's cheap, it's cheap, okay. 네, 그러면, 6월에 책상하고 의자를 얼마에 샀어요? 6월에 책상하고 의자를 얼마에 샀어요? {팔만 5천 원} 네, 맞아요. 8만 5천 원, 맞아요. 1, 10, 100, 1,000, 10,000, right? 8만 5천 원에 샀어요, 8만 5천 원을 주고 샀어요. 지금은 얼마예요? {3만 원.} 어 3만 원이에요, 3만 원이에요, thirty thousand won, 3만 원이에요, 3만 원이에요. 왜 이렇게 싸요? Why? Why is this so cheap? {의자가 없어요.} 의자가 없어요. It is also a second hand, right? 의자가 없어요, 의자가 없어요. Okay, 그 다음, 그 다음에 뭐가 있어요, 여러분? 뭐가 있어요? 책이 많이 있어요. Chaegi mani isseoyo.

OK let's count these books, okay? 시작, okay, what kind of a unit noun can we use here? Yeah, we can say 하나, 둘, 셋, yeah, something something something. Okay, but if we want to use unit noun, we can use this unit noun, okay? 권 gwon 권 권 okay 시작, 권 권 권 and we can say 한 권, right? 한 권, 한 권, and then 두 권, 맞아요. 두 권, 한 두 세 네, you remember this? 기억나요? 네, and then? 세 권, 맞아요. 세 권, 네 권, 네 권, how many actually? 네, 하나, 하나, 둘, 셋, 넷, 다섯, 여섯, 일곱, 여덟 여덟 여덟 개. 여덟 여덟 개, we can

also say 여덟 개, but you know, we usually use 권, okay? 권, as a unit noun, unit noun for books, okay? 네, 그러면 네 한 권, 두 권, 세 권 말해요. OK 시작, 한 권, 두 권, 세 권, 네 권, 다섯 권, 여섯 권, 일곱 권, 여덟 권, 여덟 권. 맞아요, 여덟 권, 여덟 권, 네, 좋아요. 한 권에, let's read this one first. 책이, 시작, 책이 많이 있어요. 많이, a lot, a lot, many, much, okay a lot, OK. 책이 많이 있어요, 책이 많이 있어요, a lot, a lot, 책이 많이 있어요. 한 권에, 한 권에, 얼마예요, 여러분? 한 권에 얼마예요? 이천 원이에요, 이천 원, two thousand won, right? 한 권에 이천



원이에요. 네, 세 권에, 세 권에, 세 세, 세 means three or four? {three} three, three, 맞아요, 세 권에, 세 권에, 세 권에, 오천 원이에요, 세 권에 오천 원이에요. 오천 원, how much? {Five thousand won.} Five thousand won. OK 오천 원이에요. 네, here 전화하세요, 전화하세요, call me please, okay? 전화하다, jeonhwahada, 전화하세요, okay? 전화하다-전화해요-전화했어요, 하다-해요-했어요, okay? OK. 네, 좋아요, 전화하세요. 시작, 전화하세요, 한 번 더,

전화하세요, 전화하세요, 전화하세요, 전화하세요, 전화하세요. 휴대폰 okay 휴대폰 휴대폰 번호, hyudaepon beonho. 번호 means number, right? 예, my cell phone number, my mobile phone number is blah blah blah blah okay. Let's read this, you know, mobile phone number in Korean, okay? 네, 이거는 뭐예요, 여러분? 공, 공일공, 공일공에 okay? We usually add 에 here, okay kind of, you know a pause, okay? 공일공에 yeah, you remember 예, you saw many times, you know, 예, in a sentence, right? 공일공에, 공일공에 and the next one? {일일공} That's right, 일일, 일일-공육에, 공일공에, 공일공, OK so yeah, just you know, one 에 is enough here maybe. 공일공 일일공육에 and then next one 공칠-일오, 공칠일오예요, 맞아요. 제 휴대폰 번호는 제 휴대폰 번호는 공일공 일일공육에 공칠일오예요. 공일공 일일공육에 공칠일오예요. OK yeah, every cell phone number includes 공일공 in Korea, hm? So if you see if you see 010 공일공 010 and then you can notice, oh this is cell phone number, okay? Not the office number, not the house number, okay? 네. Yeah so 공일공 일일공육에 공칠일오. 공일공 일일공육에 공칠일오예요. 다 같이 시작, 제 휴대폰 번호는 시작, 제 휴대폰 번호는 010-1106-0715 예요. 한 번 더, 제 휴대폰 번호는 010-1106-0715 예요, 0715 예요. OK 잘했어요, 잘했어요. 네.

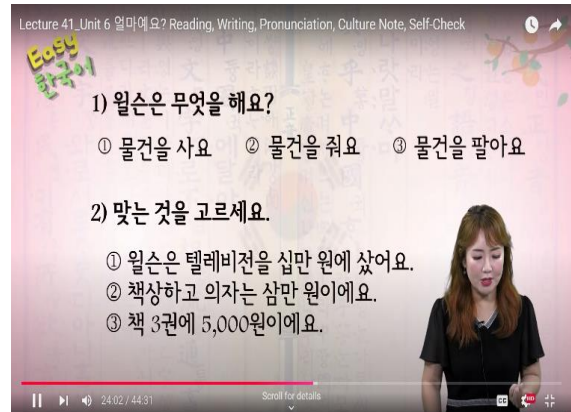
What about your 휴대폰 number? Your mobile phone number? 여러분, 휴대폰 번호가 뭐예요? 여러분 휴대폰 번호가 뭐예요? 제 휴대폰 번호는? {제 휴대폰} 번호는 your number, your number. OK say say your number, okay? 네, try try. 여러분 네, 여러분 휴대폰 번호가 뭐예요? 여러분 휴대폰 번호가 뭐예요? 제 휴대폰 번호는? {96...} 다시 다시, 제 휴대폰 번호는? 다시. I'll ask you. OK 휴대폰 번호가 뭐예요? {제 휴대폰 번호는 어 961325 예...} Yeah, it's enough it's enough okay? OK it's enough. For privacy, for privacy. OK okay, what did you say again? 구 구, {구육일일} 구육일일에 구육일일 구육일일 You have 10, uh 10 numbers, right? OK so 5 and 5, that's better okay? 구육일일 {이} 구육일일이에 guyugiririe 구육일일이에 구육일일이에 something



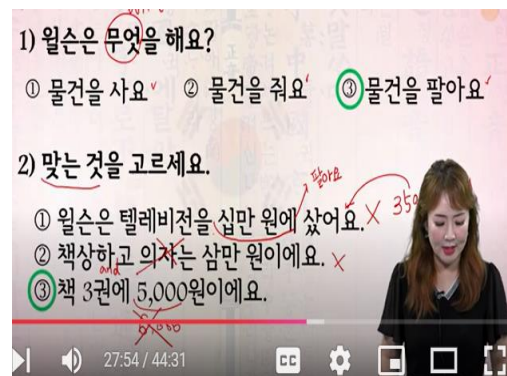
something something, okay. 구육 일일 이에 칠칠오팔삼. I just made it, 칠칠오팔삼이에요. OK something like this, okay. Anyone? Yeah, try try, okay? Try, write your number, write your number and try to read and practice, okay hm? 제 휴대폰 번호는, 다 같이 다 같이, let's try. 여러분 휴대폰 번호가 뭐예요? 제 휴대폰 번호는 {구구..} 구구? Wow, good number 99. {구구사구칠} 99497 예, 99497 예, 99497 예... 58543, 58543 okay. 네 네, 좋아요.

네, 이거 다시 해요, 여러분. 여기 휴대폰 번호, here. 여기 휴대폰 번호 다시 해요. 다 같이 시작, 010-1106-0715 예요. 다시 시작, 010-1106-0715 예요. 네 다 같이, 제 휴대폰 번호는 시작, 제 휴대폰 번호는 공일공 일일공육에 공칠일오예요, 일오예요, okay. You have to finish your sentence by using a proper sentence ending, okay? 네 okay? Don't stop in the middle. If you don't say 예요/이에요 or other sentence endings, yeah it's not, you know a Korean way, okay? 좋아요, 네, 좋아요. Especially when you try to say something to someone who is older than you, okay you have to use you know, polite polite kind of you know sentence ending, like you know 예요/이에요, 아요/어요/했어요, 요요요요요, okay? That is common. That is common, or in a more formal setting, you can use 다다다다, right? 입니다, 습니다, 합니다, something like that, okay. That's good. 네.

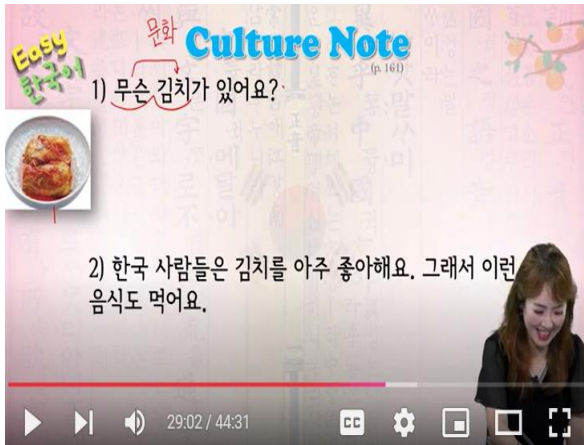
This is reading comprehension check-up question. 1 번, 월슨은 무엇을 해요? 월슨은 무엇을 해요? 무엇 is what, right? 월슨은 무엇을 해요? 1 번, 물건을 사요, 물건을 줘요, 물건을 팔아요. 사요, 줘요, 팔아요. OK 몇 번이에요? 정답은 몇 번이에요? 정답? Right answer? Jeongdap? 물건을? 몇 번이에요? 1 번 2 번 3 번? {3 번} 3 번, 3 번이 정답이에요. 물건을 팔아요. Mulgeoneul parayo. But what was the title of the reading text?



사세요. 사세요 means please buy, please buy something, okay? So here, he is selling, he is selling, okay three items, right? 네, 좋아요. 2 번, 맞는 것을 고르세요. Please choose the correct correct statement. Please choose the correct one. OK yeah, 월슨은 1 번, 월슨은 월슨은 읽어보세요. 텔레비전을 tellebijeoneul 10 만 원에 샀어요. 월슨은 텔레비전을 10 만 원에 샀어요. 맞아요, 틀려요? 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요? 왜요, 왜요? 틀려요, 틀려요. 왜요? You said 틀려요, right? 왜, 왜 틀려요, 왜 틀려요? {삼십만 원} 삼십 oh, wow good. 35 만 원에 샀어요. 35 만 원에 샀어요. 맞아요? 네 35 만 원에 샀어요. 그런데 지금 지금 now 10 만 원에 팔아요, 10 만 원에 팔아요. 좋아요. 35 만 원에 샀어요. 10 만 원에 팔아요. 네. 2 번, 책상하고 의자는 3 만 원이에요. 책상하고 and 하고 means and here, right? 맞아요? 책상하고 의자는 3 만 원이에요. 3 만 원 얼마예요? 3 만 원 영어로? 30,000 won, okay. 맞아요, 틀려요? {틀려요.} 틀려요? 잘했어요. 왜 틀려요? {의자가 없어요.} 뭐가 없어요? 책상이 없어요? 의자가 없어요? {의자가 없어요.} 아 의자가 없어요, 맞아요. 의자가 없어요, 그래서 틀려요. 이거 틀려요. 3 번, 책 3 권에 책 3 권에 5,000 원이에요. 책 3 권에 5,000 원이에요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 맞아요? 네 어 한 권에는 얼마예요? 한 권 Han gwoneneun eolmayeyo? {2,000 원이에요.} 2,000 원이에요. 그럼 책 3 권에 5,000 원이에요? 육천 원이에요? {오천 원이에요.} 네, 오천 원이에요? 육천 원이에요? What did he say? {오천 원이에요.} 오천 원이에요. Not 육천 원, okay? Not 육천 원. 네, this is kind of a discount, okay, discounted price. 네, 책 세 권에 오천 원이에요. 한 권에는 이천 원이에요. 한 권에는 2,000 원이에요. 오 잘했어요, 잘했어요. 네, 3 번이 맞아요, 여러분. 잘했어요.



네, 이제 우리 culture note. culture is 문화. You remember this? 기억나요, 여러분? Munhwa 시작, 문화. 그러면 한국 문화 이렇게 말해요, okay? Korean culture. 다시 시작, 한국 문화. 한 번 더, 한국 문화 한국 문화, Hanguk



munhwa. 1 번, okay 여러분, 읽어보세요. 시작, 무슨 김치가 있어요? Museun gimchiga isseoyo? What kind of kimchi? What kind of kimchi okay? 무슨 김치? 무슨 김치가 있어요? 네, 무슨 김치가 있어요? 네, 이거는, 이거는 뭐예요? 김치예요. 네, 이거 그릇 맞아요. 그릇, he said 그릇. OK 네, 김치 한 그릇. 네, 이거는 이거 이거 이거, okay 이거 김치예요. 김치 김치예요. This is a common kimchi in Korea common kimchi in Korea. It is made with napa cabbage napa cabbage or we can call Chinese cabbage, okay? So we call 배추



baechu, 배추 배추김치, 배추김치. You know the cabbage, you know just you know the cabbage, right? That cabbage, we say 양배추. Just cabbage, normal cabbage, okay? That is yangbaechu, 양배추 양배추. This one? This one is 배추 배추, napa cabbage, baechu. Say it together 배추김치 배추김치 배추김치. OK we have a variety of 김치, okay. Kimchi became kind of our culture. Uh ne, without kimchi, maybe Koreans can't live their lives well, okay kimchi yeah. 저는 김치 없이 못 살아요, 못

살아요. I can't live I can't live without kimchi. I said that, okay? Jeoneun gimchi eopsi mot sarayo. 좋아요. 이거는 네, 김치예요. 봅시다, let's go. This one, can you read it? {백김치} 백김치. 네, 맞아요, 백김치 baekgimchi, 백김치 백김치. 백 백, 백 means white, white color here, okay. 백, this color, this color is different from this color, right? The red color is from red chili flake or red chili powder, okay? We say 고춧가루 고춧가루, red chili or red pepper. 고추 고추, 고춧가루 고춧가루, okay. But without red chili flakes or powder, we can make in this way, 백-kimchi, 백 white white color, 백, 백 means white, baek-kimchi, baek-kimchi, okay. 백김치. And next one this one, 깍-두기, wow yeah, sounds so cute, right? Kkakdugi, {깍두기} 시작, 깍두기, 깍두기, 깍두기, 깍두기, okay. The main ingredient of this 깍두기 is 무, mu, radish, 무 white radish, okay? 무 무 무 무, 깍두기 깍두기, okay. 그다음, 이거는 뭐예요? {오이김치} 오이김치 oigimchi 오이김치, okay. This is 오이김치. 오이는 영어로 뭐예요? 오이는? {Cucumber} Cucumber, 오이는 영어로 cucumber 예요. 오이김치, 오이, this is cucumber, right? 오이 오이 오이. How about this one? 이거는 뭐예요? 물김치, 한 번 더, 물김치. 물 물, you know 물, right? Water water. So it has more 물 here. It has more 물 here, okay 물김치, it's actually salty, a little bit salty, salty water, but yeah this is very good, it tastes very good, okay? 물김치, like you know kimchi soup, but cold kimchi soup. Yeah, it looks like something like that, okay? Mulgimchi, 시작, 물김치, 한 번 더, 물김치, 물김치. 좋아요, okay. So, we have 배추김치 and then 백김치, 깍두기, 오이김치, 물김치 and and so on.... more, more. Yeah, in your life, you have to try kimchi, uh okay? 네 네, 한번, 김치, 여러분, 김치 먹어보세요. 김치 먹어보세요.



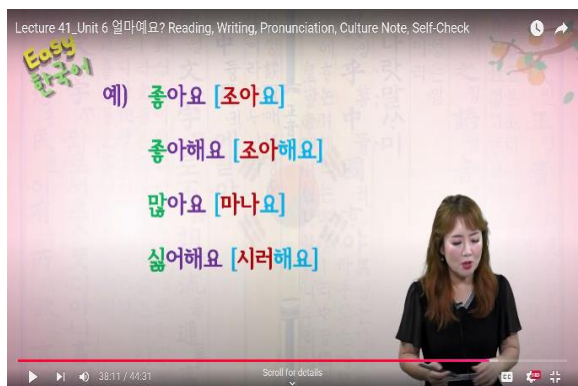
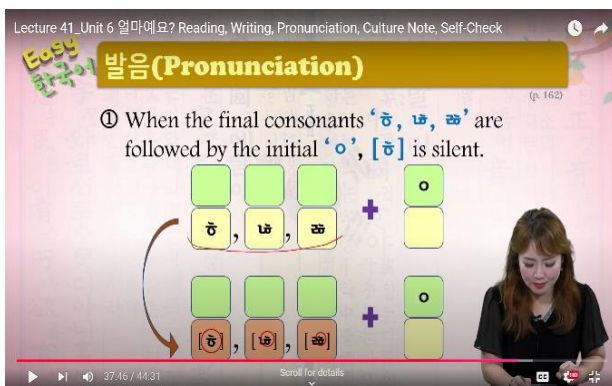
맛있어요? Masisseoyo? OK 맛있어요? Tasty tasty, delicious... 네, 맛있어요. 맛있고 건강에도 좋아요. Geongangedo 좋아요. 건강에도 좋아요? {Good for health} Yeah, it is also good for health. 건강에도 좋아요. Why? 왜요? This is kind of you know a fermented vegetable dish, okay? So fermentation, it has a fermentation process here, okay? 네, 좋아요.

2 번, 2 번 읽어요. 한국 사람들은, 시작, 한국 사람들은 김치를 아주 very, 아주 좋아해요, very much. 그래서 그래서 이런 음식도 먹어요(Geuraeseo ireon eumsikdo meogeoyo). 그래서 so they eat this kind of food, this kind of dishes, okay? They eat this kind of food or this kind of dishes. 봅시다, let's see. 봐요, 여러분. 뭐예요? 첫 번째 거 뭐예요, 여러분? This one, 이거 뭐예요? {김치김밥} 김치 {김밥} 김치 김밥. OK 김치 김밥. 네. We also have various kimbab, various kimbaps, okay? 김치김밥, 김치김밥 okay. This is 김. You remember, right? 김 okay, it has 밥 inside, right? And 김치 as well. 김치김밥. Kimchi and several vegetables together. 네,



좋아요. 그다음, 그다음, 뭐예요 이거는? 김치찌개,

찌개 찌개 찌개, jjigae. 찌개 is a stew, stew, okay. 김치찌개, 시작, 김치찌개 김치찌개 kimchijjigae. We love this 김치찌개. OK this is kind of you know a main course for 밥 밥, cooked rice, okay? So we have 밥 밥, 국 국, soup, okay 찌개 stew stew and several side dishes, including 김치, 김치 and vegetables, or meat or fish, okay, 네, 김치찌개, 찌개. And this one, this is also another main course 김치볶음밥, 볶음밥, kimchi fried rice, kimchi fried rice, 김치볶음밥. 시작, 김치볶음밥. 한 번 더, 김치볶음밥. 한 번 더, 김치볶음밥. 네, you like biryani, right? Koreans love kimchibokkeumbap. 네, 김치볶음밥, 김치볶음밥. 네, 좋아요. 그 다음 이거는요? 이거는 뭐예요, 여러분? 김치전, 전 is kind of pancake, pancake, crispy, 김치 crispy pancake, okay. 김치전 김치전, kimchi pancake, 좋아요. 네, 김치전, 한 번 더, 김치전 {김치전} OK so 김치 is so important in our food culture um? 알겠어요 여러분? {네} 네 네, 좋아요. I recommend you try you to try our kimchi, okay? 네, you will love it.



네, 이제 발음, bareum 보세요, 여러분. When the final consonants, these ones, okay are followed by the initial ㅇ, ㅇ, okay [ㅎ] is silent, okay? So in this condition, right? We have this this you know 받침, this 받침, this 받침, after this, if we have this ㅇ, this ㅇ, [ㅎ] heu here [ㅎ] here [ㅎ] here should be silent,

should be silent, okay. You can see the example and then it will be easier, okay. So you see here, right? 좋, we have [ㅎ] [ㅎ] hieut, 히읃 받침 and then 아 아 sound is vowel sound, right? 아 sound is a vowel sound. And then we don't say like you know [조하요], okay? We don't say like this way. OK instead of saying 하요, we say 아요, ayo. Because [ㅎ] is silent here. This [ㅎ] silent silent, got it? 네, 다 같이 시작, 좋아요. 좋아요 [조아요] joayo, okay. So it, this uh came here, this came here, it's like you know linking, linking, okay? Linking, consonants and vowels are combined, okay? Linking, linking and combined, okay? 좋아요. [조아요] But [ㅎ] is silent here okay. [조아, not [조아해요] okay, 좋아해요 [조아해요]. 시작, 좋아해요. How about this one, this one? It can go here, but silent, okay? So it goes here. [마나요] [마나요], 시작, 많아요 [마나요] 많아요 manayo. OK how about this one? OK this one is silent, so this goes here, right? 싫어해요, [시러해요], 한 번 더, 싫어해요 싫어해요 [시러해요] [시러해요] I don't like it. 싫어해요, I dislike it, I don't like it. 네, 싫어해요. 좋아해요, I like it. 싫어해요, I don't like it. Okay, 괜찮아요?

Lecture 41\_Unit 6 얼마예요? Reading, Writing, Pronunciation, Culture Note, Self-Check

### 자기 평가(Self Check)

1. Check all the words that you know.

<input type="checkbox"/> 백	<input type="checkbox"/> 천	<input type="checkbox"/> 만
<input type="checkbox"/> 김치	<input type="checkbox"/> 비빔밥	<input type="checkbox"/> 불고기
<input type="checkbox"/> 좋다	<input type="checkbox"/> 싸다	<input type="checkbox"/> 좋아하다

Lecture 41\_Unit 6 얼마예요? Reading, Writing, Pronunciation, Culture Note, Self-Check




2. Fill in each blank using the correct word from the box.

개 그릇 병 잔 맛있따 복잡하다

1) 사과 다섯 ( ) 주세요.

2) A 비빔밥이 ( )?  
B 네. 그래서 두 그릇 먹었어요.

3. Look at the picture and complete each dialogue.

 <p>여기 _____.</p>	 <p>_____ 주세요.</p>	 <p>A 이 모자는 _____? B 이만 원이에요.</p>
--	---	--

네, Self-Check, let's go. You try. 음, 보세요, 여러분..... 개(gae), 그릇(geureut), 병(byeong), 잔(jan), 맛있따(masitda), 복잡하다(bokjapada).....

네. Let's all work it out together. 네, 같이 해요, 여러분. 같이 해요. 읽어보세요. 시작. 백 천 만, 좋아요. 일십백천만 일십백천만. 다시 시작, il-sip-baek-cheon-man, 일십백천만, 일십백천 three zeroes, 만. OK 십만(simman), 백만(baengman), 천만, something like that, okay. Next one, 시작, 김치, 비빔밥, 불고기, 좋다, 싸다, 좋아하다. Okay, 싸다, ssada, to be cheap, 좋다, to be good, to be nice. OK 좋아하다, to like, 좋아요. 개 그릇 병 잔 맛있따 복잡하다. 사과 사과 사과 사과, 다섯 {개} 개, 맞아요. 다섯 병? 사과 다섯 병? No. 사과주스, 사과주스 5 병, okay, we can say that.

2. Fill in each blank using the correct word from the box.

개 그릇 병 잔 맛있따 복잡하다

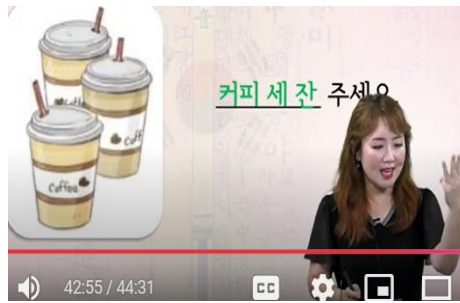
1) 사과 다섯 (개) 주세요.

2) A 비빔밥이 ( 맛있어요)?  
B 네. 그래서 두 그릇 먹었어요.



사과주스 5 병, 사과주스 5 잔. But 사과 사과, 5 개. 사과 5 개 주세요. OK 2 번, 비빔밥이? Bibimbabi? {맛있어요?} 맛있어요? 네 네, 맛있어요. 그래서 that's why I had two bowls of 비빔밥. I ate two bowls of 비빔밥. 그래서 두 그릇 먹었어요. 두 그릇 먹었어요. 오 잘했어요, 여러분.

그 다음 3 번, 여기 어서 오세요. 여기 앉으세요. 네, 좋아요. 어서 오세요. 여기 앉으세요. 어서 오세요, Yeogi anjeuseyo, 좋아요. 앉다(anda), 앉으세요. 으세요, 으세요. OK 잘했어요.



Next one, 커피 keopi 커피 커피 삼? 세? {세...} 네, 커피 세 잔 주세요. 오 잘했어요. 커피 세 잔 주세요. 커피 세 잔 주세요. Not 세 그릇.... 커피 세 잔 주세요. OK 잘했습니다.

이 모자는, this is 모자, right? 이거는 모자예요. 이 모자는 {얼마예요?} 얼마예요? How much, okay, how much is this cap? 이 모자는 얼마예요? 얼마예요? 얼마예요, 여러분? {2 만 원이에요.} 만 원, 2 만 원, okay. 만 원, 2 만 원, 3 만 원, 4 만 원, okay. 2 만 원이에요, 2 만 원이에요. Wow! 여러분, 아주 잘했습니다.



네, 여러분, 너무나 잘했어요. 다 같이 박수! 네, 우리 크게 박수 쳐요. 그리고 그동안 여러분, 진짜로 jinjjaro 정말로 really indeed 수고 많았어요. You did a great job, okay huh? you are my best students okay? I will remember, okay? I will remember you as my best students, okay? 네, 네, yes. What did you say? {감사합니다.} 네, okay. 저도 감사해요(Jeodo gamsahaeyo). 네, 우리 여러분, 그러면, 인사하고 마쳐요 (Machyeoyo). 큰 소리로 시작, 감사합니다. {감사합니다.} 안녕히 가세요. {안녕히 계세요.} 네. Bye. (laughing).

